

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Orihuela un mes. . . . 0'60 ptas.  
Fuera trimestre . . . . . 2'00 "

**Se publica los Jueves**

Redacción y Administración

Casa de Beneficencia

## Literatura política

En la pasada semana dos literatos eximios han deslizado su ingenio por los campos de lo político. Benavente ha pronunciado en San Sebastian una interesantísima conferencia sobre «la política y los intelectuales»; Fernandez-Florez ha comenzado en «A B C» sus insinuaciones políticas con un fino trabajo que intitula «Los superpapús...» No es la primera vez que estos dos prestigios de las actuales letras hispanas se adentran por los tortuosos senderos de la política, basta recordar la tesis defendida por el laureado con el premio Nobel en «La ciudad alegre y confiada» y las sutilísimas notas parlamentarias del famoso autor de «Las siete columnas»; por eso sus recientes trabajos políticos no han extrañado a nadie. El de Benavente ha sido una conferencia, amplia de asunto, general de conceptos, vastísima de proporciones; en cambio la ironía de Fernandez-Florez ha sido breve, fina, acerada.

El gran humorista creador del «Relato inmoral» nos cuenta en su reciente trabajo periodístico que la primera vez que sintió sus nervios, fué allá en la infancia, cuando quiso aplastar entre sus dedos una esferita de mercurio, la esferita salía siempre por un lado u otro «reluciente, temblorosa y perfecta»; Wenceslao tuvo

fiebre, pero confiesa que eso no es comparable con la excitación que le producen los viejos políticos, que siempre que se ha pretendido aislarlos, envolverlos, aplastarlos, residenciarlos o acallarlos, han reaparecido «con sus yernos, sus hijos, sus pasantes, con sus paniaguados; sonrientes, eufóricos, el apetito despierto, el cerebro dormido, manejando tópicos ensortijados».

Y como Papús era capaz de permanecer siete días en su urna de cristal, sin morir, estos viejos políticos, después de siete años de ostracismo, se yerguen de nuevo con sus viejas prácticas, con sus viejas ambiciones e intrigas.

Y el humorista gallego pregunta: ¿Cómo no hay venticuatro millones de neurasténicos en España? Tiene razón; el espectáculo no es para menos.

Ante el resurgimiento de lo que dábamos por pasado a la Historia, tenemos todos el deber ciudadano de sentirnos hidalgamente neurasténicos. Desde la derecha, la izquierda, o el centro, podemos pedirlo y desearlo todo, menos el retorno de los tiempos anteriores a 1923.

El ideal hispano no debe consistir, hoy por hoy, más que en laminar la simbólica esferita de mercurio.



# Apertura de Establecimiento

# Casa GEA

Calle Mayor, núm. 24--ORIHUELA

TEJIDOS Y NOVEDADES  
EN TODAS SUS CLASES

Esta casa participa al público en general que para su mayor garantía, todos los artículos que tendrá en su extenso surtido proceden de las mejores fábricas de España y el extranjero y la bondad de los mismos le pone fuera de competencias.

Única en su clase por sus géneros y sus novedades tanto para señoras como para caballeros.

## Banco Internacional de Industria y Comercio-Orihuela

CENTRAL: **MADRID** :: Sucursales en España y Marruecos

Operaciones que ejecuta:

Toda clase de operaciones de Banca y Boisa: cambio de monedas: cartas de Crédito sobre todas la plazas del mundo: Seguros de cambio: Transferencias de fondos entre las Sucursales: Servicio de Cajas de Alquiler en Madrid y Cartagena: Apertura de cuentas corrientes a la vista y a plazo, abonando intereses según vencimiento: Imposiciones en Caja de Ahorros abonando el interés del 4 por 100 anual.

## Caja de Socorros y Ahorros de Orihuela

Fundada en 11 de Octubre de 1879

CAPITAL SOCIAL 1.500.000 PESETAS

Opera sobre préstamos con garantía hipotecaria personal y crédito reconocido. Hace préstamos sobre ropas, alhajas, valores públicos y frutos. Admite imposiciones a plazo fijo con títulos al portador al 5 por 100 y las ordinarias al 4 por 100 anual.

Domicilio: RUIZ CAPDEPÓN, 1. - Propiedad

### Chocolates elaborados a brazo

de JUAN LLANES

Especialidad en Cacaos y azúcares para la fabricación de chocolates.  
: ARTICULOS GARANTIZADOS :

Luis Barcala, 15 Orihuela

### No olvide usted...

...Que en la Escuela Tipográfica de la Beneficencia, se hacen toda clase de impresos.

### NOVEDADES

TEJIDOS

J. RAMÓN GARRIGÓS

Primera casa en la Región en los artículos a que se dedica

Mayor, 32 :: Orihuela

### Fábrica de velas de cera y bujías

CERA PARA EL CALZADO MARCA "ASENSI"

Hijos de Monzó Gil Hermanos

CLASES LITURGICAS GARANTIZADAS

**ALBAIDA** (Valencia)

### Depósito de materiales de construcción de

Francisco Sánchez García

Fábrica de mosaicos-hidráulicos :: Construcciones en cemento armado

Cemento portland artificial de varias marcas, Uralita. Artículos de saneamiento, azulejos y Cerámica

**ORIHUELA**



Un poco de... política

# La semana en la capital

## Generalidades

Para echar nuestro cuarto a espaldas en política, no conviene particularizar.

En el caso concreto de aquí, ahora que el Gobernador civil ha ido a la Corte, ni más ni menos que requerido por acontecimientos que seguramente determinarán cambios de personas, al frente de cargos, tendríamos que descender a los bajos fondos de eso que tan imprópiamente ha dado en ser llamado política.

¡Ah, no, no!

En esta negativa descansa nuestro deliberado propósito de alejar de la política a las mesnadas de mocería que, en ciudades como Orihuela, enderezan sus afanes de bien por el pueblo hacia la Prensa, haciendo periódicos del corte de éste.

Otra revista de arte y progreso también de ahí, «Voluntad», glosó bondadosamente palabras nuestras a ese respecto dirigidas.

Pero no vaya a creerse que un lamentable hermefismo de designios nos lleva a la proscripción de idearios que precisamente son alimento espiritual de la juventud de valía y de prestigio.

Nada más lejos de nuestro ánimo.

Lo que en manera alguna consideramos digno de albergue en las columnas de estas publicaciones hebdomadarias, es el desenfreno de la pasión.

Por triste ejemplo están las polémicas—felizmente ya enterradas—que desde esta misma revista vimos que llevaban a dilectos amigos, por el camino equivocado de ese desenfreno que incluso conduce a la agresión personal.

No y no, otra vez y mil veces más.

Tampoco es política—aunque se llame así erróneamente—esa andanza de gobernadores para que determinadas personas sean encumbradas aquí, ahí y en todas partes.

Venga un nuevo plantel de alcaldes y presidentes de Corporaciones y entidades.

¿Eso es política?

Gobernar, según una de las más concisas definiciones del Léxico, es mandar con autoridad; guiar, dirigir.

Hablando en el arte de gobernar la médula de la política, quédese ésta para quienes posean evidentes facultades en aquel arte. Porque de otro

modo, el «oficio» de los políticos ineptos, arruina a los pueblos.

La idea, es otra cosa. Sustentarla en puridad con viriles arrestos, es lícito y necesario especialmente para los que con devoción, y puesta la mira en las alturas del supremo bien de la Patria, pueden asumir la responsabilidad de buenos pastores de masas y guías de multitudes.

Por eso nos parece bien que con relación a la política, se haga en los periódicos de literatura, de arte y de fomento de intereses locales, información serena y veraz, como la que en algunos números de ACTUALIDAD vemos tan bien orientada cuanto ecuánime y galánamente pergeñada.

Ahora mismo tenemos sobre el tapete dos sucesos de alta magnitud, representados por el acto celebrado en Madrid por los republicanos, y la jugosa conferencia dada en San Sebastián por Jacinto Benavente, sobre política verdadera.

## TALLER DE SASTRERÍA

DE

## MARIANO CORREA PARDO

Últimas novedades  
en confección de prendas para caballeros

Feria, n.º 41 (Frente a Palacio)  
ORIHUELA

Para la próxima temporada de Otoño e Invierno de 1931, ha recibido ya la PAPELERÍA ESTRUCH un inmenso surtido en Figurines de trajes exteriores e interiores propios para Señoras, Señoritas y Niños.

No deje de visitar esta Casa si le interesa conocer los últimos modelos.

Anúnciese usted en ACTUALIDAD

Siguiendo el orden de nuestras doctrinas, lo de San Sebastián está a muchos codos de nivel sobre lo de la Corte.

El juzgador imparcial y sereno, no puede por menos que darnos la razón, salvando todas las consecuencias de uno y otro acacimiento.

Véase, en plano equidistante de nosotros, cómo enjuicia el maestro en la materia:

«Estudió después el papel, a su juicio, de los intelectuales en política. Formula la pregunta de si deben desentenderse de ella y estima que no, si bien opina que tampoco deben ponerse a su servicio. Afirma que los políticos quieren y desean a los intelectuales para sentirse encomiados con palabras galanas y termina diciendo que el papel de los intelectuales es laborar dentro de la política para una mayor prosperidad intelectual.»

Nos parece que esa parrafada que tomamos de un periódico reciente, es harto substanciosa.

Y ahora vamos a ver, en orden a generalidades de lo que así mismo resulta política neta, algunas apreciaciones de José Escofet, el concienzudo y prestigioso director de «La Vanguardia» de Barcelona, que no está al servicio de grupo ni partido alguno, pero que es un diario perfectísimamente servidor de España.

«¡La política! Los pueblos políticos son los ricos y poderosos. Nosotros no estamos en condiciones de goberarnos como se gobiernan Inglaterra y los Estados Unidos. ¿Cuántas veces se ha dicho que España es eminentemente agrícola? Pues bien; ¿cuáles son los progresos de la agricultura española? Yo encuentro entre la agricultura y la política de España una singular semejanza. Ni la tierra produce lo que podría producir, bien cultivada, ni el cultivo de la inteligencia se ha desarrollado lo bastante para dar el apetecido fruto político.

España es un país pobre. El gran obstáculo para hacerle marchar más rápidamente lo constituyen sus turbas de famélicos. Si merced al progreso material, deseado por todos los españoles, llegara el pueblo a conocer el bienestar, lo demás vendría por sí solo.

No es necesario insistir con una nueva descripción de las tierras se-





# CARTERA

dientas, abrasadas, desnudas, trágicas, que hacen del español un hombre del desierto, como lo presenta el conde de Keyserling. La sequía o la inundación; uno o varios años sin agua, para sucumbir luego a la avenida desoladora que destruye plantaciones y sembrados y arrastra al mar el rico mantillo vegetal.

Però es todavía más triste pensar en esos campesinos de la Mancha, de Levante, de Andalucía, que labran sus tierras con un arado romano, inmutable a través de dos mil años. Desde la época de los Escipiones, el labrador ibero se ha limitado a escarbar la tierra, muy en la superficie, con su máquina primitiva. Dicen los técnicos que, a dos palmos de profundidad, se ha formado con el roce de la reja una corteza impenetrable. El viejo arado remueve la tierra de encima y aprieta la de abajo con su peso.

El mísero labriego de los campos exhaustos sigue la máxima de Catón «No cambies nunca tu arado». Pero es porque no tiene dinero para comprar otro mejor.

Y así es también la política española, completamente superficial y anecdótica, resbalando siempre a flor de piel, sin calar siquiera los dos palmos del arado romano. Palabras, un océano de palabras, y los mismos hombres, junto con las mismas ideas, que remueve el cultivo electoral. Heredad esquilmada, sin jugo en la tierra, ya incapaz de darnos plantas robustas si no se ahonda en la capa inferior, si no se penetra en las entrañas del pueblo. Conmover a la nación, incommovible bajo su corteza endurecida por un cultivo rutinario, éste es el problema. Cuando la política entre en los corazones se habrá hecho el milagro.»

Aquí tenéis, mis buenos camaradas de ACTUALIDAD, en brevísimo curso y merced a textos de preceptores documentados, cómo entendemos nosotros que en revistas del corte de la vuestra, debe intervenir en política, desentendiéndose en absoluto de políticos y *politiqueo*.

ABELARDO TERUEL

Alicante 1 -X-930.

--Para tomar el café malo, visitar el "BAR MADRID".

## Campaña activa

Se rumorea por los corrillos políticos que pronto se iniciará en esta comarca una intensa propaganda monárquica en la que se proyecta tomen parte el Vizconde de Eza, Victor Pradera, Goicoechea, Yangüas, Guadalupe y algún otro personaje de la derecha dinástica. Lo que sería muy acertado para que el pueblo se enterara de que también fuera del republicanismo se propugnan acertadas soluciones sociales, económicas y de gobierno.

## Erratas de "Politiquerías"

El Ayuntamiento de Orihuela tiene siete Tenientes de alcalde, no nueve: sobran dos nombres. ¿Cuáles quitamos?

El propio amigo confidente del porvenir en la política local a gusto de su medida, nos dice que jamás pensó en que don Antonio Balaguer pudiera ser diputado provincial en esa hornada, ya que no quiso tomar la vara proveniente de la misma procedencia; eso ha sido maquiavelismo del reportage «Politiquerías» en su constante afán de querer presentar al público como disgregada la coalición de derechas; dijo que sería diputado provincial con don Manuel Canalés, don Manuel Martínez Simó también ex-alcalde de esta ciudad.

## Los sueldos de los empleados administrativos del Ayuntamiento

Los funcionarios administrativos municipales son los peor retribuidos del Ayuntamiento. Se han multiplicado los servicios y se han intensificado a su vez: sin embargo los sueldos apenas han aumentado en relación al mayor volumen de trabajo. ¡A quien se diga que los escribientes solo cobran dos o tres reales más que los municipales!

Los sueldos de los funcionarios que constituyen cuerpo (secretarios, interventores y depositarios) están regulados por disposiciones ministeriales: lo mismo que los facultativos (médicos, veterinarios, farmacéuticos y hasta los practicantes y matronas); ninguno de ellos pueden cobrar más de lo que lo hacen en la actualidad. Todos cobran los haberes que con arreglo a categorías figuran en sus tarifas reglamentarias: no aprobaría el presupuesto la Delegación de Hacienda de la provincia, si no fuera así. Pero los oficiales de la administración, son de otra casta.

También está ordenado su equiparación a los funcionarios del Estado, pero eso no se cumple en casi ningún Ayuntamiento, este entre ellos. El sueldo mínimo debe ser el de 3.000 pts. para un oficial tercero. Pues aquí esas 3.000 pesetas es el sueldo máximo que solo disfrutaban dos o tres, entre ellos con 3500 el Oficial Mayor, con obligación de suplencias del secretario por ausencia o enfermedad.

Tampoco pueden hacer uso del derecho a quinquenio, ya que este nace de la vigencia del reglamento orgánico local aprobado en el año 1927, de lo que todavía no han transcurrido los cinco años para poderlos devengar, a pesar de que hay quien tiene más de quince años de servicio; derecho que dió a los de cuerpo sus respectivos reglamentos desde el momento en que se crearon; por lo que es justísimo que en el presupuesto en tramitación, que parece sobrepasa con creces el millón de pesetas, se consigne un aumento de sueldo, pues ¿qué puede re-

**L**anas lavadas y vareadas para el lleno de colchones de las mejores procedencias. Colchones últimas novedades. Miraguano y lana de corcho.

Haga sus encargos:

**Laneria y Colchonería - - - Platería 64 MURCIA**



# ORIOLANA



presentar a la administración municipal cinco o seis mil pesetas más en los gastos al lado del millón y pico, máxime cuando esa cantidad puede reducirse en la consignada para otros gastos? Es preciso que los concejales se hagan cargo que esa escasez en la retribución de sus servidores, representa una cosa parecida a la supresión del chocolate del loro en las economías domésticas.

Y lo mismo decimos de los subalternos, sobre todo de los peones, aunque tienen consignada como gratificación una paga extraordinaria.



Para comprar un buen traje o un inmejorable Gabán visiten la **CASA ELEUTERIO** que es la única Pañería verdad de la localidad.

**SE ACABA DE RECIBIR:**

Un magnífico surtido de Cheviot novedad desde 30 pesetas corte traje :-: Una estupenda colección de Australias gran fantasía desde 40 pesetas :-: Una asombrosa variedad de Meltóns última creación desde 50 ptas. :-: Una incomparable selección de Arrasados, Estambres y Viññas a precios baratísimos.

**Círculo de Bellas Artes  
e Instrucción Popular  
ORIHUELA**

El próximo día 6 de Octubre se reanudarán en dicho Centro las clases, de Pintura, Música, Francés y Taquigrafía.

Lo que se anuncia, para conocimiento de los Sres. socios del mismo.

El Secretario  
FRANCISCO PEREZ

**Servicio de baño**

Magnífica instalación :-: Calentador eléctrico :-: Modernidad :-: Higiene :-:

En la peluquería de los Señores **ROGEL y BAS**—Alfonso XIII 7.

## SOCIALES

—Han regresado de Torrevieja las familias de don Mariano Gálvez, don José M.<sup>a</sup> Tomás y don José Brotóns Grech.

—La distinguida señora doña Enriqueta García, esposa del director del Banco Internacional don Pedro Sánchez, ha dado a luz felizmente una hermosa niña.

—Las Señoras y Señoritas de buen gusto compran los Figurines en la Papelería Estruch.—Mayor, 19. Orihuela.

—En la iglesia parroquial de Santa Justa se celebró el sábado el enlace matrimonial de la bella señorita Piedad López Gilabert con el acreditado sastre don Mariano Correa Pardo, suscriptor y amigo nuestro.

Reciban los nuevos esposos nuestra más cordial enhorabuena.

—Se encuentra gravemente enferma, la distinguida señora doña Amparo Bueno Rodríguez.

Deseamos su pronta mejoría.

—La Sra. Gilabert, pone en conocimiento de su numerosa y selecta clientela la adquisición de un magnífico aparato secador, con el cual amplifica y mejora notablemente el servicio de lavados y ondulaciones.

Precios moderados. Discreción absoluta.

*Tocador.—Alfonso XIII, 26-1.º*

—Se encuentra en Orihuela el eminente arqueólogo y numismático austriaco, don Guillermo Zotter.

—Nuestro distinguido amigo y paisano el oficial primero del Cuerpo Administrativo de la Compañía de Tabacos don Nazario Martínez Li-

morte, ha sido nombrado Interventor de la nueva fábrica de Tarragona.

Con tal motivo, los jefes y oficiales de Tabacalera de Alicante donde el señor Martínez presta servicios desde hace 27 años, le han ofrecido un banquete en demostración del afecto que le profesan.

—El pasado martes día 30 y en la Real e Insigne Iglesia Parroquial de Santiago, recibió las aguas bautismales de manos de don José M.<sup>a</sup> Galiano, capellán del Asilo, el niño que recientemente dió a luz doña Asunción Sánchez, esposa de nuestro buen amigo don Agustín Fenoll.

Al neófito se le impuso el nombre de Agustín y fué apadrinado por el niño Roberto Balaguer Balaguer y la niña María de Monserrate Penalva Balaguer, hijos de don Antonio Balaguer y don Sebastián Penalva, respectivamente.

Los invitados fueron obsequiados con un espléndido y succulento lunch, servido por el Café Colón.

**Se vende:** Una máquina de retorcer cuerdas, último adelanto, con su transmisión y motor; Una ovilladora perfeccionada y toda clase de artefactos para la fabricación de cuerdas e hilos de cáñamo y esparto.

Darán razón: Calle de Alfonso XIII número 32 en Orihuela.

**¡Señora, señorita!!**

Si quiere Vd. vestir con gusto y distinción, visite el taller de la acreditada MODISTA

**CARMEN HERNANDEZ**

en su nuevo local

**Barcala, 25 - Orihuela**

## La Radio

al alcance de todas las fortunas

**TELEFUNKEN**

31 w. de 4 lámparas, completo, recogiendo en altavoz toda Europa

**PTAS. 550**

**Formas de pago:**

Una vez colocado Pesetas 100  
El resto, en el período de un año a Pesetas 37'50 mensuales.

**CONCESIONARIO: Manuel Vidal Mira**

**Ballesteros, 6 ORIHUELA Teléfono, 231**



# Poesía

¡Poesía! Yo querría  
por un mágico conjuro  
o un diabólico poder de hechicería  
espresar sublimemente lo que dice a mi estro oscuro  
el sonoro nombre puro:  
¡Poesía!

Definirla con hipérbolos y metáforas ideales  
que pasaran arrastrando vibraciones argentinas,  
trinos de aves matinales,  
notas de arpas celestiales,  
vivas luces peregrinas.

Sé que es hálito que viene cual insólito cometa  
por los mundos siderales del aliento del Señor  
y se prende en el espíritu-luz del bíblico Profeta  
y en el alma sensitiva del Poeta  
soñador.

Sé que es ángel esplendente; sé que es fuente de suspiros  
que en las bocas se derrama;  
mariposa que en los pechos describiendo va áureos giros;  
sarta hermosa de zafiros;  
hada bella hecha con átomos de llama.

Sé que espejo es de la vida; sé que es ave  
cantadora;  
regia nave  
que nos porta a la región que nadie sabe;  
turbadora  
bella música suave...

Sé también que es de Natura la idealica pintura.  
Ella en rasgos prodigiosos el momento  
de la casta aurora pinta;  
cuando arroja ésta las sombras del nimbado firmamento  
y en un cuadro en coloridos opulento  
suelta el sol su cabellera despidiendo rosa tinta,  
y la tierra pulimenta de brillantes resplandores,

y las almas desaloja de los buitres de la pena,  
y enajena  
los espacios con unánimes rumores,  
y abre el cáliz de las flores,  
y sacude alegremente la del río orilla amena.

Ella en sabias pinceladas  
las tinieblas de la noche misteriosa  
de mil luces titilantes consteladas  
copia, al tiempo que entre nubes nacaradas  
surge Diana cual gigante y blanca rosa.

Ella en marcos luminosos  
nos ofrece cuadros ricos y soberbios panoramas;  
y fantásticas visiones en países engañosos  
de hadas, gnomos y colosos  
que fabrican oro y perlas, luz y llamas.

Ella finge los murmullos de los mansos arroyuelos.  
los rugidos de la fiera tempestad;  
los acordes de la tierra y de los cielos,  
de los pájaros los cantos y los vuelos,  
de las trágicas batallas la tremenda magestad...

De la pura aura sonora  
las continuas vibraciones;  
las ingenuas cantinelas de la linfa saltadora;  
de la inmensa mar cantora  
las terribles conmociones.

La virtud alava pura  
y combate el vicio inmundo;  
de los cielos bebe virgen hermosura;  
en los prados ríe alocada y en la plácida espesura;  
llora y truena y clama tétrica en el mundo...

¡Poesía! Yo querría  
definirla con los versos de una estrofa cincelada  
por un mágico poder de hechicería;  
más la pobre lira mía  
es muy poco para tanto... Menos... ¡Nada!

MIGUEL HERNÁNDEZ

Orihuela 26 de Septiembre 1930.

## El juramento del árabe

Basú mujer de Alí, guardiana de camellos  
Vió una noche al incierto fulgor de las estrellas  
Que Vail, jefe tremendo de bárbara pujanza  
Le mataba una res, Busú juró venganza.  
Rauda corre a la tienda, penetra y allí cuenta  
A un huésped de su Alí la no vengada afrenta  
—Basú, dice con calma el huésped muy gentil,  
Te vengará mi brazo, yo mataré a Vail—.  
Su promesa cumplió. Y al fin la verdadera  
Causa de aquella lucha tenaz, horrible y fiera  
Que dividió a las tribus. En la lid fratricida  
Omar, hijo de Amrú, perdió el aliento y vida.  
Amrú que sus mil lanzas a los combates lleva  
Y en la enemiga sangre airado su odio ceba,  
Buscando va incansable, y siembre en vano, al vil  
Matador de su hijo, al traidor Muartil.  
Una noche en su tienda, a un joven prisionero  
Que del campo traían, el terrible guerrero  
—Se verá, dijo—esclavo, oye bien lo que digo  
Si la región me indicas, llano, monte o abrigo  
Dó está el traidor Muartil y hablando con verdad  
Me lo presentáis vivo ya estáis en libertad.  
Y al joven preguntó:

—¿Y por Alá lo juras?

—Juro, al jefe insistió.  
Yo soy quien ver procuras  
Mi nombre es Muartil y yo mismo quebré  
La lanza de tu hijo y a mis piés lo postré.  
E intrépido miraba al pasmado enemigo  
Amrú dijo: —Eres libre, Aláh sea contigo.

FRANCISCO DIAZ



# BANCO CENTRAL

ALCALA, 31 - MADRID

AGENCIA: GOYA, 89 (ESQUINA A TORRIJOS)

CAPITAL AUTORIZADO..... 200.000.000,00 de Ptas.  
 CAPITAL DESEMBOLSADO 60.000.000,00 »  
 FONDOS DE RESERVA..... 20.000.000'00 »

Sucursal en **ORIHUELA**: López Pozas, 2 (esquina a Colón)

OTRAS SUCURSALES:

Albacete, Alcalá la Real, Alcázar de San Juan, Alcoy, Alicante, Almansa, Almería, Andújar, Arenas de San Pedro, Arévalo, Archená, Avila, Astorga, Ayora, Badajoz, Balaguer, Barcelona, Barco de Avila, Beas de Segura, Bellpuig, Benavente, Campo de Criptana, Carcabuey, Carcagente, Carmona, Cazorla, Cebreros, Cistierna, Ciudad Real, Córdoba, Cervera, Daimiel, Dos Hermanas, Enguera, Haro, Hellín, Igualada, Jaén, Játiva, La Bañeza, La Carolina, La Roda, León, Lérida, Linares, Lora del Rio, Logroño, Lorca, Lucena, Málaga, Mataró, Manresa, Manzanares, Marchena, Martos, Medina del Campo, Mora de Toledo, Morón de la Frontera, Murcia, Nájera, Novelda, Ocaña, Olivenza, Oropeza, Osuna, Peñaranda de Bracamonte, Piedrahíta, Ponferrada, Porcuna, Priego de Córdoba, Puente Genil, Quintanar de la Orden, Reus, Sahagún, San Clemente, Santa Cruz de la Zarza, Sevilla, Sigüenza, Sueca, Talavera de la Reina, Tarancón, Toledo, Tomelloso, Tortosa, Torredelcampo, Torredonjimeno, Torrijos, Trujillo, Ubeda, Utrera, Valencia, Villacañas, Villabueno, Villa del Rio, Villarrubia de los Ojos, Villanueva del Arzobispo, Villarrobledo y Yecla. Filial: Banco de Badalona (Badalona).

INTERESES DE CUENTAS CORRIENTES EN PESETAS

A la vista.....	Dos y medio por ciento anual.
Con ocho días de preaviso....	Tres por ciento anual.
A tres meses.....	Tres y medio por ciento anual.
A seis meses.....	Cuatro por ciento anual.
A doce o más.....	Cuatro y medio por ciento anual.

CAJA DE AHORROS: En libretas, Interés de cuatro por ciento anual.

Cuentas corrientes con interés, en pesetas y en monedas extranjeras. Cuentas de Crédito. Compra y venta de valores. Cobro y descuento de letras y cupones. Compra y venta de monedas extranjeras. Giros y cartas de crédito. Seguros de cambio. Depósitos de valores y, en general, toda clase de operaciones de Banca.

## Gran surtido EN

OBJETOS PARA ESCRITORIO Y DIBUJO ENCONTRARÁ EN LA

## Papelería Estruch

MAYOR, 19

### PRUEBAS SON AMORES Y NO BUENAS RAZONES

Elija cualquier producto para disimular sus cabellos blancos, úselo y luego... compare su resultado con el que obtendrá con

### “CURACANA”

único producto que sin feñir, recolora las canas progresivamente al matiz natural de juventud. Su acción inofensiva, vivifica y fortalece el cabello dejándolo suave y perfumado.

De venta en las principales perfumerías

Concesionario exclusivo:

**Emilio Peralta :-: Orihuela**

Haga V. todos sus impresos en la Escuela Tipográfica de la Beneficencia de ORIHUELA



La marca suprema  
**VENTAS**  
 AL CONTADO Y PLAZOS

M. Quixano Mayor, 18

Disponible

## El Triunfo

Tejidos y novedades para señoras y caballeros

Primera casa en precio fijo

## ELADIO ESQUER

Esta casa garantiza sus artículos por su duración y colorido

Precios increíbles :::: Calderón de la Barca, 7

Pedid en Perfumerías el Agua de Colonia MUÑEQUITA y el depilatorio Instantáneo BRÚ.

Fabricante: Emilio Caja

CARTAGENA

# Banco Español de Crédito

CAPITAL 100.000.000 DE PESETAS

Domicilio social: Alcalá, 14 y Sevilla, 3 y 5 - MADRID

**ORIHUELA**, Paseo de Sagasta

Anúnciese en ACTUALIDAD y aumentarán sus ventas



Clínica de Enfermedades de los Ojos

# Dr. Javaloy Lizón

Diplomado del Instituto Oftalmico Nacional;  
Exalumno de l'Hopital Lariboisiere (Paris)

Calderón de la Barca, 20 y Unión Agrícola, 2

**ORIHUELA**

## Elija uno de estos



Modelo de mesa, 104

## aparatos

## De venta

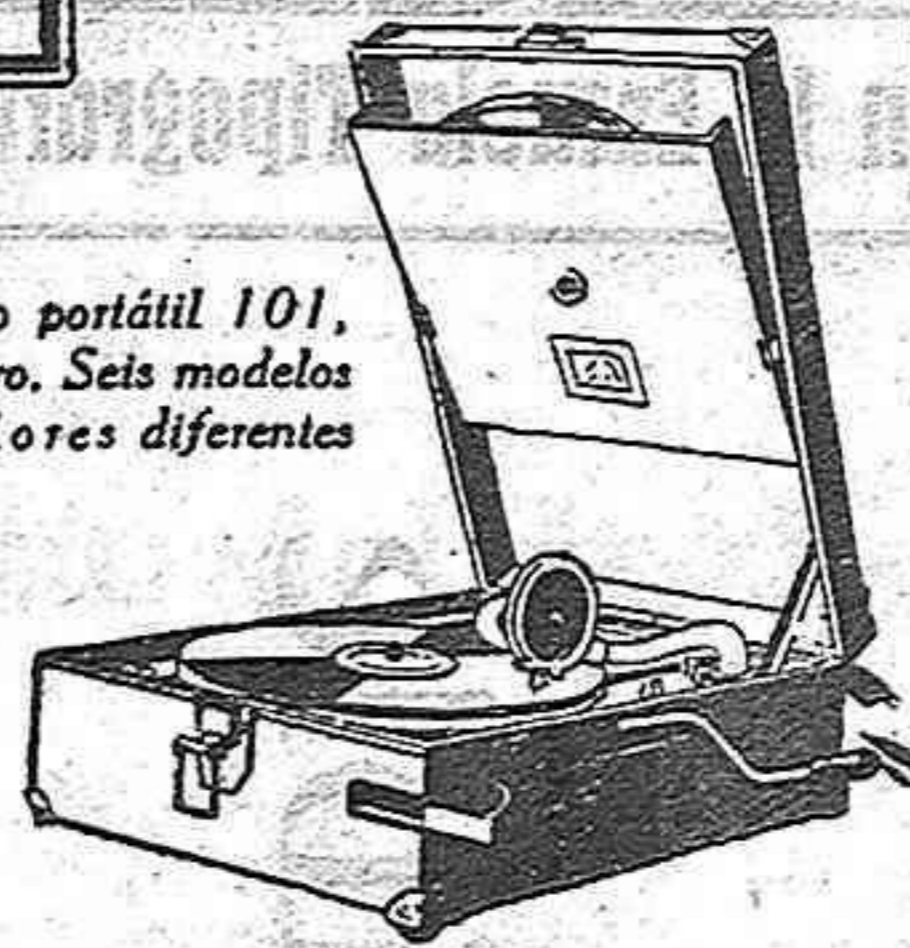
Le interesa también ver el elegante modelo de mesa: el núm. 104 «La Voz de su Amo». De condiciones reproductoras inmejorables, tiene bocina interna patentada y diafragma núm. 5. Véalo en nuestra agencia, fabricado en roble o caoba al precio de pesetas 400.

## en el Bazar

## de



Modelo portátil 101, en negro. Seis modelos en colores diferentes



PASE por nuestra agencia, vea y escuche los portátiles, y comprenderá por qué estos aparatos son insustituibles para excursiones y bailes. Tienen, entre las características patentadas, el depósito de agujas y la manivela inclinada. Los hay forrados en negro, azul, gris, rojo, marrón, y un modelo de lujo en cuero encarnado.

# Angel Subiela

Ballesteros, 15

Teléfono, 153

**ORIHUELA**

# La Voz de su Amo

## ACADEMIA FERRER

Preparación completa para la Carrera del Magisterio Comercio y Bachiller. Clases especiales de contabilidad, Ortografía, Dibujo y Mecanografía.

Dirigidas por la Señorita PEPITA FERRER RAMOS, Maestra Nacional.

Alfonso XIII, 7

**ORIHUELA**

APERTURA DE CURSO EL DIA 15 DE OCTUBRE